



## Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ) na przygotowanie publikacji przedstawiającej efekty realizacji Programu Polska Wschodnia 2014-2020

---

### I. Przedmiot zamówienia

Przygotowanie publikacji (albumu) podsumowującej efekty realizacji Programu Polska Wschodnia 2014-2020 (POPW).

Wykonawca przeprowadzi sesję zdjęciową projektów zrealizowanych z udziałem środków POPW, a następnie na tej podstawie przygotuje publikację w formacie elektronicznym oraz do druku. Publikacja w formie albumu (zdjęcia z krótkim opisem) obejmie 12 wybranych projektów POPW.

### II. Cel zamówienia

Celem zamówienia jest promocja efektów wykorzystania środków Unii Europejskiej w ramach POPW, w szczególności:

- zapewnienie ogółowi społeczeństwa informacji na temat projektów współfinansowanych z Funduszy Europejskich w ramach POPW,
- budowanie pozytywnych skojarzeń, emocji i odczuć mieszkańców Polski, zapewnienie szerokiej akceptacji społecznej dla działań rozwojowych realizowanych przy pomocy Funduszy Europejskich,
- pokazanie dobrych praktyk w realizacji ważnych inwestycji z Funduszy Europejskich w Polsce Wschodniej,
- podniesienie poziomu świadomości społeczeństwa na temat różnorodności obszarów wspieranych z Funduszy Europejskich i wpływu efektów wdrażania FE na rozwój makroregionu Polski Wschodniej.

### III. Zadanie Wykonawcy

1. Zadanie obejmuje wykonanie zdjęć projektów, opracowanie kreatywne, merytoryczne i graficzne publikacji (albumu) w wersji elektronicznej oraz w wersji do druku (tylko przygotowanie do druku, bez wydruku). Publikacja będzie promowała efekty realizacji Programu Polska Wschodnia (POPW).
2. Album w wersji elektronicznej będzie składać się z:
  - krótkiego wstępu o POPW;

- głównej części albumu – podzielonej na rozdziały odnoszące się do działań POPW, w których będą zdjęcia i krótkie opisy (prostym językiem) 12 projektów zrealizowanych z dofinansowaniem POPW – po 2 zdjęcia każdego projektu wraz z opisem;
  - spisu treści – w formie interaktywnej – kliknięcie będzie przenosiło do wybranej strony.
3. Wykonawca zrealizuje zadanie na podstawie przekazanej przez Zamawiającego listy zrealizowanych projektów POPW.
- 4. Zadanie zostanie zrealizowane w ciągu 60 dni od podpisania umowy.**

#### **IV. Szczegółowy zakres zadania**

1. Opracowanie koncepcji merytorycznej i graficznej albumu.
  - a. Album zostanie zaprojektowany w sposób atrakcyjny dla odbiorcy, w jednej, spójnej konwencji graficznej i tekstowej.
  - b. Koncepcja graficzna powinna uwzględniać pogrupowanie projektów według poszczególnych obszarów tematycznych POPW.
  - c. Informacje dotyczące POPW, z których Wykonawca może korzystać przygotowując treść albumu, znajdują się na stronie: <http://www.polskawschodnia.gov.pl/strony/o-programie/zasady/>
  - d. Kolorem przewodnim albumu (również okładki) będzie kolor fioletowy (kolor POPW).
  - e. Zamawiający zastrzega, że będzie mógł zgłaszać uwagi do części tekstowej i graficznej albumu dowolną liczbę razy, do uzyskania pożądanego efektu.
2. Zdjęcia projektów
  - a. Wykonawca wykona zdjęcia w sposób, który najlepiej oddaje charakter danego projektu i jego przeznaczenie oraz pokazuje jak Fundusze Europejskie zmieniły życie mieszkańców Polski Wschodniej, np. zdjęcia plenerowe, w tym z „lotu ptaka” z użyciem drona lub podnośnika, pejzażowe, panoramiczne.
  - b. Materiał będzie obejmował fotografie produktów oraz miejsc, w których projekty zostały zrealizowane. Zdjęcia powinny mieć charakter reportażowy, pokazujący dany projekt w sposób ciekawy i nieszablonowy. Muszą przedstawiać inwestycję w przestrzeni społecznej i/ albo kontekst użytkowania, np. zdjęcie drogi musi pokazywać poruszające się po niej pojazdy, zdjęcie dworca – podróżnych, aplikacji – osobę z niej korzystającą, innowacyjnych paneli podłogowych – osoby chodzące po nich w domu. Zdjęcia muszą

prezentować kontekst projektu i jego użytkowanie – z udziałem ludzi. Niedopuszczalne są zdjęcia, w których nie będzie przedstawione rzeczywiste przeznaczenie inwestycji/produktu, np. autobus stojący w zajezdni (projekt transportu miejskiego), pusta hala produkcyjna (projekt wsparcia przedsiębiorczości), pusty peron kolejowy (projekt kolejowy).

Do wykonania zdjęć pokazujących użytkowanie projektów Wykonawca może zatrudnić statystów. Zdjęcia powinny być wykonane w jednolitej konwencji artystycznej.

- c. Wykonawca wykona łącznie nie mniej niż 120 zdjęć, tj. po min. 10 zdjęć dla każdego projektu, które przedstawiają efekty inwestycji w różnych ujęciach i uwzględniają elementy charakterystyczne dla danego obiektu / obszaru/produktu. W przypadku projektów transportowych niezbędnym wymogiem jest zrealizowanie w puli zdjęć również minimum 5 zdjęć (dla każdego z projektów) „z lotu ptaka” z wykorzystaniem drona lub podnośników.
- d. Zamawiający przekaże Wykonawcy listę 20 wybranych projektów. Lista ta posłuży Wykonawcy jako punkt wyjściowy. Zamawiający zakłada, że nie wszystkie projekty z listy znajdą się w albumie. W trakcie realizacji zamówienia Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym wybierają projekty, dla których będzie możliwe wykonanie materiału zdjęciowego. W wyjątkowych przypadkach możliwa też będzie zamiana projektu z listy na inny – za zgodą Zamawiającego.
- e. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia powierzonej przez Zamawiającego bazy danych osobowych uczestników i przedstawicieli projektów.
- f. Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającego listę lokalizacji oraz ramowy harmonogram planowanych prac.
- g. Wykonawca jest zobowiązany do samodzielnej współpracy z beneficjentami projektów przedstawianych w albumie, łącznie z pozyskiwaniem wszelkich niezbędnych zgód na sesje zdjęciowe, w tym wykorzystanie wizerunku osób przedstawianych na zdjęciach. Zamawiający, na prośbę Wykonawcy, może wystawić list intencyjny w celu ułatwienia kontaktu z beneficjentami.
- h. Wykonawca we własnym zakresie zapewni transport do miejsc realizacji sesji zdjęciowych.
- i. Wykonawca pojedzie we wskazane miejsce realizacji projektu (wg listy projektów) i przygotuje materiał zdjęciowy (przeprowadzi sesję zdjęciową).

- j. Do wykonania zdjęć Wykonawca użyje profesjonalnego sprzętu fotograficznego, m.in. odpowiedniego sprzętu oświetleniowego, blendy fotograficznej, statywu itp. Zdjęcia zostaną wykonane w kolorze, w rozdzielczości co najmniej 300 dpi, w formacie surowym RAW oraz w rozmiarze oryginalnym lub skadrowanym dla plików TIFF/JPEG.
- k. Ostatecznego wyboru fotografii, które zostaną zamieszczone w publikacji Wykonawca dokona za akceptacją Zamawiającego – wybór fotografii nastąpi na etapie składu albumu.
- l. Wykonawca pozyska zgodę na posługiwanie się danymi osobowymi, wizerunkiem opisywanych/ fotografowanych osób, a także fotografiami obiektów, makiet, itp.
- m. Wszystkie zdjęcia wykorzystane w albumie muszą posiadać krótki opis alternatywny w języku polskim.

### 3. Opisy projektów

- a. Przy opisywaniu projektów Wykonawca zwróci szczególną uwagę na atrakcyjną dla czytelników formę, przystępny i zrozumiały język.
- b. Opis projektu powinien być krótki – około 600 znaków ze spacjami i dostępny dla szerokiego grona odbiorców – napisany prostym językiem, zrozumiałym dla osób o różnym poziomie wiedzy, również dla osób mających niewielką wiedzę na temat funduszy europejskich i branży, której dotyczy dany projekt.
- c. Wykonawca sukcesywnie (partiami) będzie przekazywał opisy (teksty) do akceptacji merytorycznej Zamawiającego.

### 4. Skład albumu do druku:

Zadaniem Wykonawcy będzie:

- a. Komputerowy skład i łamanie tekstu oraz przygotowanie publikacji wraz z okładką do druku, obejmujące opracowanie komputerowe zdjęć i grafiki.
- b. Dwukrotna korekta techniczna (sprawdzenie zgodności składu z oryginałem oraz wyznaczenie i poprawienie ewentualnych błędów technicznych powstałych na etapie składania) oraz wprowadzenie korekty wydawniczej (wprowadzenie ewentualnych poprawek merytorycznych zgłoszonych przez Zamawiającego).
- c. Dostarczenie Zamawiającemu publikacji po składzie, w wersji elektronicznej.
- d. Dostarczenie wszystkich roboczych materiałów do akceptacji odbywać się będzie drogą elektroniczną poprzez e-mail lub chmurę.

## V. Wymagania dotyczące tekstu i grafiki

### 1. Tekst i zgody

- a. Przy realizacji zadania Wykonawca będzie stosować wytyczne poradnika językowego „Jak pisać o Funduszach Europejskich?” Elektroniczna wersja przewodnika jest zamieszczona na stronie: [https://www.funduszeuropejskie.2007-2013.gov.pl/dzialaniapromocyjne/Documents/Jak\\_pisac\\_o\\_Funduszach\\_Europejskich\\_120810.pdf](https://www.funduszeuropejskie.2007-2013.gov.pl/dzialaniapromocyjne/Documents/Jak_pisac_o_Funduszach_Europejskich_120810.pdf)
- b. Opisy przygotowywane przez Wykonawcę muszą być materiałami autorskimi – tj. nie mogą pochodzić z innych publikacji przygotowanych przez Wykonawcę lub innych źródeł.
- c. Wykonawca pozyska zgodę od przedstawicieli opisywanego projektu na posługiwanie się danymi osobowymi, wizerunkiem fotografowanych osób, a w przypadku wykorzystania pozyskanych zdjęć – zgodę na ich publikację. Wykonawca prześle Zamawiającemu oryginały dokumentów potwierdzających udzielenie powyższych zgód.
- d. Autorskie prawa majątkowe wraz z prawami zależnymi do wszystkich tekstów, zdjęć i elementów graficznych (rysunków, grafiki, infografik) zamieszczonych w publikacji przechodzą na Zamawiającego.

### 2. Specyfikacja techniczna pliku do druku

- a. Plik musi być dostosowany do wydruku broszury o następujących parametrach:
  - Format: 210 mm x 210 mm,
  - Ustawienia druku:
    - okładka: 4 + 0 lub 4+4
    - środek: 4 + 4
  - Liczba stron – powinna uwzględniać po 2 strony na każdy projekt (na rozkładówce) oraz pozostałe strony (w tym: wstęp i spis treści)
  - Oprawa: zeszytowa
- b. Projekt czwartej strony okładki musi zawierać zestawienie znaków POPW, RP, UE, wraz z informacją o finansowaniu publikacji ze środków Unii Europejskiej w ramach EFRR i informacją: „egzemplarz bezpłatny”. Pliki znaków graficznych można znaleźć na stronie: <http://www.polskawschodnia.gov.pl/strony/o-programie/promocja/zasady-promocji-i-oznakowania-projektow/zasady-dla-umow-podpisanych-od-1-stycznia-2018-roku/>

### 3. Dostępność

Publikacja powinna być dostępna – zarówno w wersji elektronicznej, jak i drukowanej – dla osób z niepełnosprawnościami. Musi spełniać wymagania WCAG 2.0, w szczególności:

- a. musi uwzględniać czcionkę na poziomie minimum 11 pkt;
- b. zdjęcia i grafiki muszą być opisane;
- c. szerokość wiersza nie może przekraczać 80 znaków;
- d. odstępy między wierszami w akapitach muszą wynosić przynajmniej 1,5 wysokości linii, a odległość między akapitami jest przynajmniej 1,5 razy większa niż ta pomiędzy wierszami;
- e. w wersji elektronicznej rozmiar tekstu może zostać powiększony do 200% bez użycia technologii wspomagających, nie wymagając od użytkownika, chcącego odczytać cały wiersz, przesuwania tekstu w poziomie przy zmaksymalizowanym oknie ekranu;
- f. wizualne przedstawienie tekstu, lub obrazu tekstu w wersji elektronicznej musi posiadać kontrast wynoszący przynajmniej 4,5:1;
- g. kolory na pierwszym planie oraz kolory tła w wersji elektronicznej mogą być zmienione przez użytkownika.

## VI. Przekazanie materiałów

Po zakończeniu prac Wykonawca zarchiwizuje komplet materiałów: publikacji (w wersji elektronicznej i w wersji do druku) oraz zdjęć na dysku zewnętrznym i przekaże Zamawiającemu.

Archiwum będzie zawierało:

- a. publikację w wersji:
  - PDF screen i press oraz w wersji otwartej, do edycji Adobe In Design, na potrzeby publikacji na stronie internetowej;
  - PDF kompozytowy (według ustaleń), jak również w wersji otwartej, do edycji (format Adobe InDesign) i przekazania jej do druku;
- b. wszystkie zdjęcia – również te niewykorzystane ostatecznie w albumie; zdjęcia będą pogrupowane w katalogi – oddzielny folder dla każdego projektu; w każdym folderze znajdzie się min. 10 zdjęć projektu.

Zdjęcia będą w formatach jpg i tiff w dwóch rozmiarach:

  - rozmiar min. 4 288 x 2848 px 300 dpi,
  - rozmiar min. 1024 x 768 px 72 dpi
- c. opisy projektów w plikach word, rtf;

- d. grafikę poza zdjęciową, o ile powstanie w toku realizacji zamówienia:
- w tym infografiki w wersji otwartej, do edycji np. w formacie EPS;
  - w przypadku sytuacji zdalnego tworzenia grafik/ infografik poprzez kreator online, Wykonawca prześle je Zamawiającemu -w formacie umożliwiającym ich późniejszą edycję (format Adobe Illustrator lub Adobe In Design).